

## Ref 098471 - Notice d'emploi / Instruction / Anweisung / Instrucción / Instrução / Instructie

### FR – Thermo-sonde digital multifonctions

#### Mise en marche :

Déballer le thermomètre, retirer la trappe de pile et la languette d'isolation.

#### Mesure de température :

Insérer la sonde à une profondeur de 25mm environ puis lire la mesure lorsque celle-ci devient stable.

#### Changement d'unité :

Appuyer sur (C/F) pour changer l'unité de température °C/°F.

#### Mémoire Maxi/Mini

Appuyer sur (Max/Min) une fois pour afficher la mesure maximum.

Appuyer de nouveau sur (Max/Min) pour afficher la mesure minimum.

Appuyer de nouveau sur (Max/Min) pour revenir à l'affichage normal.

#### Remise à zéro des mémoires Maxi/Mini

Appuyer sur (Max/Min) pour afficher la valeur Maxi/Mini.

Appuyer sur (Max/Min) et maintenir au moins 6 secondes. Les mémoires seront effacées.

#### Fonction Valeur «figée» (Hold)

Appuyer sur (HOLD) pour figer la mesure à l'écran.

Appuyer de nouveau pour revenir à la lecture normale.

#### Bouton On/Off

Appuyer sur (ON/OFF) pour allumer ou éteindre l'appareil.

Le thermomètre s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes sans activité.

#### Note :

-Après chaque mesure, nettoyer immédiatement la sonde afin d'éviter les risques de contaminations croisées.

-Si l'affichage diminue ou devient insuffisant, changer la pile en veillant à respecter la polarité.

-Viduler à déposer les piles et matériels usagés dans un endroit écologiquement approprié.

### EN - Multi-use digital stem thermometer

#### Installation:

Unpack the thermometer, remove the battery door and insulation strip.

#### Temperature measurement:

Insert the probe to a depth of approximately 25mm, and then read the measurement when it becomes stable.

#### Change in unit:

Press (C/F) to change the temperature unit °C / °F.

#### Memory max/min

Press (Max/Min) once to display the maximum measurement.

Press (Max/Min) again to display the minimum measurement.

Press (Max/Min) again to return to the normal display.

#### Clear the max/min temperature memory

Press (Max/Min) to display the max/min value.

Press (Max/Min) and hold at least 6 seconds. The memories will be cleared.

#### Data Hold function

Press (HOLD) to freeze the measurement on the display.

Press again to return to normal display.

#### Button On / Off

Press on (ON / OFF) to turn on or turn off the unit.

The thermometer switches off automatically after 10 minutes without activity.

#### Note:

-After each measurement, immediately clean the probe in order to avoid cross contamination.

-If the display decreases or becomes insufficient, replace the battery making sure to observe the correct polarity.

-Be sure to remove the batteries and waste materials in an environmentally appropriate location.

### DE - Multi-Use digital Vorbau thermometer

#### Installation:

Entpacken Sie das Thermometer, entfernen Sie den Batterie-Tür und Isolierung-Streifen.

#### Temperaturmessung:

Legen Sie die Sonde bis zu einer Tiefe von ca. 25mm, und lesen Sie die Messung dann, wenn es stabil ist.

#### Veränderung der Einheit:

Presse (C/F) ändern Sie die Temperatur-Einheit °C / °F.

#### Speicher Max/min

Drücken Sie einmal auf (Max/Min), die maximale Messung angezeigt.

Drücken Sie (Max/Min) erneut, um die kleinste erfassbare anzuzeigen.

Drücken Sie (Max/Min) erneut, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

#### Den Max/min Temperatur Speicher löschen

Presse (Max/Min) den Max/min-Wert angezeigt.

Drücken Sie (Max/Min) und halten Sie mindestens 6 Sekunden lang. Die Erinnerungen werden gelöscht.

#### Data-Hold-Funktion

Drücken Sie (halten), um die Messung auf dem Display zu fixieren.

Drücken Sie erneut, um zur normalen Anzeige zurückzukehren.

#### Taste ein- / ausschalten

Drücken Sie auf (ON / OFF) zu aktivieren oder deaktivieren Sie das Gerät.

Das Thermometer schaltet sich automatisch nach 10 Minuten ohne Aktivität.

#### Hinweis:

-Nach jeder Messung sofort reinigen Sie die Sonde um Kreuzkontaminationen zu vermeiden.

-Wenn die Anzeige verringert oder nicht ausreichen wird, ersetzen Sie die Batterie, die sicherstellen, dass die richtige Polarität zu beobachten.

-Werden Sie sicher entfernen die Batterien und Materialien in einer ökologisch geeignete Lage zu verschwenden.

### NL - multi-use digitale stam thermometer

#### Installatie:

Pak de thermometer, verwijder de batterij deur en isolatie strip.

#### Temperatuurmeting:

Invoegen van de sonde tot een diepte van ongeveer 25mm, en lees vervolgens de meting zodra het stabiel.

#### In eenheid wijzigen:

Druk op (C/F) te veranderen de temperatuur-eenheid °C / °F.

#### Geheugen max/min

Druk eenmaal op (Max/Min) om de maximale meting weer te geven.

Druk nogmaals op (Max/Min) om de minimale meting weer te geven.

Druk op (Max/Min) om terug te keren naar de normale weergave.

#### De max/min temperatuur geheugen wissen

Druk op (Max/Min) om de max/min-waarde weer te geven.

Houd (Max/Min) ten minste 6 seconden ingedrukt. De herinneringen zal worden gewist.

#### Hold-gegevensfunctie

Druk op (HOLD) te bevrozen van de meting op het display.

Druk nogmaals op om terug te keren naar normale weergave.

#### Knop aan / uit

Druk op (ON / OFF) inschakelen of uitschakelen van de eenheid.

De thermometer schakelt automatisch na 10 minuten zonder activiteit.

#### Opmerking:

-Na elke meting, onmiddellijk schoon de sonde om kruisbesmetting te voorkomen.

-Als het display vermindert of onvoldoende wordt, vervang de batterij ervoor te observeren de juiste polariteit.

-Worden ervoor dat u Verwijder de batterijen en afval van materialen in een milieuvriendelijke geschikte locatie.

### ES - Termómetro de vástago digital multi-uso

#### Instalación:

Desembale el termómetro, retire la tira de la puerta y el aislamiento de batería.

#### Medición de la temperatura:

Introduzca la sonda hasta una profundidad de aproximadamente 25mm y luego Lea la medición cuando se convierte en estable.

#### Cambio de unidad:

Prensa (C/F) para cambiar la unidad de temperatura °C / °F.

#### Memoria máxima/mínima

Pulse (Max/Min) para mostrar la medición máxima.

Prensa (Max/Min) otra vez para mostrar la medición mínima.

Prensa (Max/Min) para volver a la pantalla normal.

#### Borrar la memoria de temperatura máxima y mínima

Prensa (Max/Min) para mostrar el valor de max/min.

(Max/Min) pulsado por lo menos 6 segundos. Los recuerdos se borrará.

#### Función de retención de medición

Prensa (HOLD) para congelar la medición en la pantalla.

Pulse de nuevo para volver a la visualización normal.

#### Botón de encendido / apagado

Pulse (ON / OFF) para encender o apagar la unidad.

El termómetro se apaga automáticamente después de 10 minutos sin actividad.

#### Nota:

-Después de cada medición, limpie inmediatamente la sonda para evitar la contaminación cruzada.

-Si la pantalla disminuye o se vuelve insuficiente, reemplace la batería Asegúrese de observar la polaridad correcta.

-Ser seguro que retire las baterías y residuos en una ubicación apropiada para el medio ambiente.

### PT - Termómetro digital haste multi-uso

#### Instalação:

Descompactar o termómetro, remova a tira de porta e isolamento de bateria.

#### Medição da temperatura:

Inserir a sonda a uma profundidade de aproximadamente 25mm e em seguida, ler a medida quando torna-se estável.

#### Mudança na unidade:

Imprensa (C/F) para alterar a unidade de temperatura °C / °F.

#### Memória max/min

Prima (Max/Min) para exibir a medida máxima.

Pressione (Max/Min) novamente para exibir a medida mínima.

Imprensa (Max/Min) novamente para retornar à visualização normal.

#### Limpar a memória de temperatura max/min

Imprensa (Max/Min) para exibir o valor de max/min.

Pressione (Max/Min) e mantenha pelo menos 6 segundos. As memórias serão apagadas.

#### Função Hold de medida

Imprensa (HOLD) para congelar a medição no visor.

Pressione novamente para retornar à visualização normal.

#### Botão On / Off

Pressione (ligar / desligar) para ligar ou desligar a unidade.

O termómetro desliga-se automaticamente após 10 minutos sem atividade.

#### Nota:

-Após cada medição, limpe imediatamente a sonda a fim de evitar a contaminação cruzada.

-Se o monitor diminui ou torna-se insuficiente, substitua a bateria, certificando-se de observar a polaridade correta.

-Tenha certeza que retire as pilhas e materiais numa localização ambientalmente adequada de resíduos.

### IT - Termometro digitale staminali multi-uso

#### Installazione:

Scompattare il termometro, rimuovere la striscia di isolamento e porta batteria.

#### Misurazione della temperatura:

Inserire la sonda ad una profondità di circa 25mm e poi leggere la misura quando diventa stabile.

#### Variazione unità:

Stampa (c/f) per cambiare l'unità di temperatura °C / °F.

#### Memoria max/min

Premere una volta (Max/Min) per visualizzare la misura massima.

Premere di nuovo (Max/Min) per visualizzare la misura minima.

Premere di nuovo (Max/Min) per tornare alla visualizzazione normale.

#### Cancellare la memoria di temperatura max/min

Stampa (Max/Min) per visualizzare il valore massimo e minimo.

(Max/Min) tenere premuto per almeno 6 secondi. Verranno cancellati i ricordi.

#### Funzione Hold misura

Premere (tenere premuto) per congelare la misura sul display.

Premere nuovamente per tornare alla visualizzazione normale.

#### Pulsante On / Off

Premere (ON / OFF) per accendere o spegnere l'unità.

Il termometro si spegne automaticamente dopo 10 minuti senza attività.

#### Nota:

-Dopo ogni misurazione, pulire immediatamente la sonda per evitare la contaminazione crociata.

-Se il display diminuisce o diventa insufficiente, sostituire la batteria facendo attenzione a rispettare la corretta polarità.

-Essere sicuri di rimuovere le batterie e rifiuti di materiali in un percorso appropriato rispettoso dell'ambiente.